



## **Schiedsgericht gemäß den Genfer Abkommen von 1949**

**Konsularischer Bereich / Zentrale Stelle**

c/o Casa Fangacci

Via del Ranuncolo n. 9

CAP 06024 Gubbio - ITALIEN

## **Deckblätter: Verantwortliche Stellen und Empfänger**

*Scheda di accompagnamento: Organismi responsabili e destinatari*

*Cover page: Responsible bodies and recipients*

*Page de garde: Organismes responsables et destinataires*

*Försättsblad: Ansvariga organ och mottagare*



- Zivilist Jan Kind, Rechtsanwalt bei Rechtsanwälte Wirtschaftsprüfer Steuerberater Partnerschaftsgesellschaft mbB

*Am Sandtorkai 44, 20457 Hamburg, Deutschland*

*Am Markt 1, 28195 Bremen, Deutschland*

- Zivilist Christoph Wichardt, Rechtsanwalt

*Dammstraße 9, 75175 Pforzheim, Deutschland*

- Zivilist Jan-Henrik Boslak, Rechtsanwalt

*Senator-Wagner-Weg 4, 49088 Osnabrück, Deutschland*

- Zivilist Thomas Glahn, Präsident des Landgerichts Verden,
- Zivilistin Ulrike Bischoff, Vorsitzende Richterin am Landgericht Verden,
  - Zivilistin Engelke, Richterin am Landgericht Verden,
  - Zivilistin Kirsten Heicke, Richterin am Landgericht Verden,
- Zivilistin Raddatz, Justizangestellte als Urkundsbeamtin am Landgericht Verden,
- Zivilistin Semrau, Justizangestellte als Urkundsbeamtin am Landgericht Verden,
  - Zivilist Schaefer, Justizbeamter am Landgericht Verden

*Johanniswall 6, 27283 Verden (Aller), Deutschland*



- Zivilistin Sabine Kantin, Geschäftsführerin der Rechtsanwaltskammer für den Oberlandesgerichtsbezirk Oldenburg,
- Zivilist Henning de Buhr, Geschäftsführer der Rechtsanwaltskammer für den Oberlandesgerichtsbezirk Oldenburg

*Staugraben 5, 26122 Oldenburg, Deutschland*

- Zivilistin Stefanie Otte, Präsidentin am Oberlandgericht Celle

*Schloßpl. 2, 29221 Celle, Deutschland*

- Zivilistin Katrin Ballus, Generalstaatsanwältin der Generalstaatsanwaltschaft Celle

*Schloßpl. 2, 29221 Celle, Deutschland*

- Zivilistin Hanna Naber, Präsidentin am Niedersächsischer Landtag,
  - Zivilist Christian Diedrich, Mitarbeiter im Petitionsausschuss am Niedersächsischen Landtag

*Hannah-Arendt-Platz 1, 30159 Hannover, Deutschland*

- Zivilist Clemens Eimterbäumer, Leiter der Staatsanwaltschaft Verden

*Am Allerufer 8, 27283 Verden (Aller), Deutschland*

- Zivilistin Susanne Wetzel, Präsidentin am Amtsgericht Frankfurt am Main
  - Zivilist/in Hack, Rechtspfleger/in am Amtsgericht Frankfurt am Main,
  - Zivilist/in Kilian, Justizangestellte/r am Amtsgericht Frankfurt am Main

*Gerichtsstraße 2, 60313 Frankfurt am Main, Deutschland*



- Zivilistin Judith Azizi, Gerichtsvollzieherin am Amtsgericht Frankfurt am Main  
*Postfach 1237, 63402 Hanau, Deutschland*

### **Zur Kenntnisnahme an:**

- Zivilistin Stefanie Hubig, Bundesministerin des Bundesministerium der Justiz und Verbraucherschutz,
  - Zivilist Marco Buschmann, ehemaliger Bundesminister des Bundesministerium der Justiz und Verbraucherschutz  
*Mohrenstraße 37, 10117 Berlin, Deutschland*
- Zivilistin Daniela Behrens, Innenministerin des Niedersächsischen Ministeriums für Inneres, Sport und Digitalisierung  
*Lavesallee 6, 30169 Hannover, Deutschland*
- Zivilistin Kathrin Wahlmann, Ministerin des Niedersächsisches Justizministerium  
*Am Waterloopl. 1, 30169 Hannover, Deutschland*



## **Zur Kenntnisnahme als Beobachter im Untersuchungsvorgang:**

- Militärattaché, Geschäftsträger, US-Botschaft Berlin, Konsularabteilung

*Clayallee 170, 14191 Berlin, Deutschland*

Attn: Geneva Convention Oversight

Weiterleitung in Kopie: USEUCOM Stuttgart-Vaihingen, Unit 30400

*Box 1000, APO AE 09128, Germany*



## **SCHIEDSGERICHT GEMÄSS DEN GENÈVE ABKOMMEN VON 1949**

### **Konsularischer Bereich / Zentrale Stelle**

für diplomatische Post / Schutzmacht Zivilbereich

[www.schiedsgericht-ga.org](http://www.schiedsgericht-ga.org) | [info@schiedsgericht-ga.org](mailto:info@schiedsgericht-ga.org)

c/o Casa Fangacci

Via del Ranuncolo n. 9

CAP 06024 Gubbio – ITALIEN

### **An:**

Zivilist Jan Kind, Rechtsanwalt bei Rechtsanwälte Wirtschaftsprüfer Steuerberater  
Partnerschaftsgesellschaft mbB

*Am Sandtorkai 44, 20457 Hamburg, Deutschland*

## **OFFIZIELLE MITTEILUNG**

### **Eröffnung eines völkerrechtlichen Untersuchung- und Feststellungsvorgangs**

Aktenzeichen: SG-GA1949/DE-NI/LGV/0725-01

Datum der Einleitung: 15. Juli 2025

Gubbio, Italien, zu Protokoll der Geschäftsstelle – 20-seitiges Dokument



Geschäftszeichen des Landgerichts Verden: 3 O 144/24

Kassenzeichen des Landgerichts Verden: 1480800337317 / 1480800339595

Aktenzeichen des Zivilisten Christoph Wichardt: Az.24/IN/016

Geschäftszeichen des Zivilisten Jan-Henrik Boslak: 160/24

Geschäftsnummer der Zivilistin Judith Azizi: DR II 1080/25 | 82 M8686/25

### **Betreff:**

**Eröffnung eines Untersuchung- und Feststellungsvorgangs  
aufgrund der wirksamen Beschwerde des Zivilisten B. K.  
- völkerrechtlich, diplomatisch, zivilrechtlich zwingend -  
wegen mutmaßlicher Verletzungen des Schutzstatus gemäß den Genfer  
Abkommen von 1949**

Wertgeschätzter verantwortlicher Zivilist Jan Kind und Verantwortliche der  
Rechtsanwälte Wirtschaftsprüfer Steuerberater Partnerschaftsgesellschaft mbB,

### **Einleitung:**

Das Schiedsgericht gemäß den Genfer Abkommen von 1949 teilt hiermit die  
offizielle Eröffnung eines völkerrechtlichen Untersuchung- und  
Feststellungsvorgangs mit.

Dieser Vorgang erfolgt auf Grundlage einer formgerecht eingereichten, wirksamen  
Beschwerde durch den Zivilisten B. K., in der konkrete und schwerwiegende  
Verletzungen des Schutzstatus sowie fundamentaler völkerrechtlicher



Verpflichtungen durch das Landgericht Verden behauptet und dokumentiert wurden.

### ***Vorwurf:***

Dem Landgericht Verden wird zur Last gelegt, in einem laufenden oder abgeschlossenen Verfahren:

- den Schutzstatus eines zivilgeschützten Zivilisten ignoriert oder übergangen zu haben,
- den Zugang zu wirksamen Rechtsmitteln im Sinne des humanitären Völkerrechts verweigert oder behindert zu haben,
- und/oder strukturell willkürliche Maßnahmen gegen eine unter Zivilschutz stehende Person durchgeführt zu haben.

Die genaue rechtliche Würdigung erfolgt im Zuge der unabhängigen Prüfung durch das Schiedsgericht.

### ***Rechtsgrundlage:***

Die Genfer Abkommen von 1949, insbesondere Artikel 1 und Artikel 147 GA IV, verpflichten alle Vertragsstaaten zur uneingeschränkten Achtung des humanitären Völkerrechts.

Verletzungen gegen geschützte Zivilpersonen stellen schwere Völkerrechtsverstöße dar, die nach Artikel 146 ff. zu untersuchen und gegebenenfalls diplomatisch zu ahnden sind.

### ***Vorgang:***

Die Untersuchung wird unter Verantwortung der Zentralen Stelle Italien durchgeführt.



***Der federführende Schiedsrichter ist:***

Zivilist C. I., in Funktion als vereidigter Schiedsrichter.

Der Status des Landgerichts Verden wechselt mit Erhalt dieser Mitteilung in den Status einer völkerrechtlich zu untersuchenden Stelle. Die Verantwortung zur Beweissicherung und zur ungehinderten Kooperation liegt ab sofort in völkerrechtlicher Bindung bei der innerstaatlichen Stelle selbst.

***Weitere Mitteilungen:***

Das Schiedsgericht behält sich vor, die Alliierte Schutzmacht, den Justizminister des Landes Niedersachsen über die Eröffnung dieses Vorgangs in Kenntnis zu setzen.

Mit völkerrechtlich verbindlicher Bekanntgabe,  
für das Schiedsgericht gemäß dem Genfer Abkommen von 1949

Im Auftrag der zentralen Stelle

**Untersuchungsleitung:** vereidigter Schiedsrichter C. I.



Mit diplomatischer Hochachtung

Signierung ohne Recht-Verlust

**C. I.**

Vereidigter Schiedsrichter

Völkerrecht gemäß den Genfer Abkommen von 1949

**Diplomatischer Versand:**

Außenstelle Deutschland, im Auftrag signiert durch

vereidigter Schiedsrichter A. D.

Mit diplomatischer Hochachtung

Signierung ohne Recht-Verlust

**A. D.**

Vereidigter Schiedsrichter

Völkerrecht gemäß den Genfer Abkommen von 1949

*Diplomatische Übermittlung gemäß den Genfer Abkommen von 1949*

*(Diese Nachricht wurde in Erfüllung völkerrechtlicher Schutzpflichten im humanitären Rahmen übermittelt.*

*Das Trockensiegel befindet sich 2-3 cm über dem unteren Blattrand.)*



---

**\*\*Traduzione ufficiale – Italiano:\*\***

**Avvertenza sulla validità linguistica**

*IT: La seguente traduzione è fornita a scopo esplicativo. Fa fede esclusivamente il testo redatto nella lingua ufficiale del Tribunale arbitrale ai sensi delle Convenzioni di Ginevra del 1949.*

*In caso di divergenze o dubbi interpretativi, prevale sempre la lingua ufficiale. La traduzione è da intendersi con riserva e senza validità giuridica vincolante.*

**CORTE DI ARBITRATO IN CONFORMITÀ ALL'ACCORDO DI GENFER DEL 1949**

Sezione Consolare / Sede Centrale

Per la posta diplomatica / Potenza protettrice per il settore civile

[www.schiedsgericht-ga.org](http://www.schiedsgericht-ga.org) | [info@schiedsgericht-ga.org](mailto:info@schiedsgericht-ga.org)

c/o Casa Fangacci

Via del Ranuncolo n. 9

CAP 06024 Gubbio – ITALIA

**COMUNICAZIONE UFFICIALE**

**Apertura di una procedura internazionale di indagine e accertamento ai sensi del diritto internazionale umanitario**

Numero di protocollo: SG-GA1949/DE-NI/LGV/0725-01

Data di avvio: 15 luglio 2025

Gubbio, Italia – registrata presso la Segreteria | Documento di 20 pagine



Numero di protocollo del Tribunale distrettuale di Verden: 3 O 144/24  
Codici di cassa del Tribunale di Verden: 1480800337317 / 1480800339595  
Codice di fascicolo del civile Christoph Wichardt: Az.24/IN/016  
Protocollo del civile Jan-Henrik Boslak: 160/24  
Numero di pratica della civile Judith Azizi: DR II 1080/25 | 82 M8686/25

### **Oggetto:**

**Apertura di una procedura di indagine e accertamento  
a seguito della denuncia valida presentata dal civile B. K.  
- vincolante ai sensi del diritto internazionale, diplomatico e civile -  
per presunte violazioni dello status di protezione ai sensi delle Convenzioni di  
Ginevra del 1949**

Stimato civile responsabile Jan Kind e responsabili della Rechtsanwälte  
Wirtschaftsprüfer Steuerberater Partnerschaftsgesellschaft mbB,

### ***Premessa:***

Il Tribunale Arbitrale ai sensi delle Convenzioni di Ginevra del 1949 comunica ufficialmente l'apertura di una procedura internazionale di indagine e accertamento.

La procedura si basa su un ricorso formalmente valido presentato dal civile B. K., nel quale si affermano e documentano violazioni gravi e concrete dello status di protezione e degli obblighi fondamentali derivanti dal diritto internazionale umanitario da parte del Tribunale distrettuale di Verden.



### **Accusa:**

Si accusa il Tribunale distrettuale di Verden di aver:

- ignorato o violato lo status di protezione di una persona civile protetta;
- negato o ostacolato l'accesso a rimedi giuridici effettivi ai sensi del diritto umanitario;
- e/o eseguito misure arbitrarie strutturali nei confronti di una persona protetta dal diritto internazionale umanitario.

La valutazione giuridica dettagliata sarà effettuata nel corso dell'esame indipendente da parte del Tribunale Arbitrale.

### **Base giuridica:**

Le Convenzioni di Ginevra del 1949 – in particolare gli articoli 1 e 147 della IV Convenzione – obbligano tutti gli Stati parte al rispetto assoluto del diritto umanitario.

Le violazioni contro persone civili protette costituiscono gravi infrazioni al diritto internazionale, da indagare e sanzionare ai sensi degli articoli 146 e seguenti.

### **Procedura:**

L'indagine sarà condotta sotto la responsabilità della Sede Centrale in Italia.

### **Il giudice arbitro incaricato è:**

Civile C. I., in qualità di arbitro giurato.

A partire dalla ricezione della presente comunicazione, il Tribunale di Verden assume lo status di soggetto sottoposto a indagine internazionale.

La responsabilità per la conservazione delle prove e la piena collaborazione è, da questo momento, giuridicamente vincolante per l'ente nazionale.



### ***Comunicazioni ulteriori:***

Il Tribunale Arbitrale si riserva il diritto di informare la Potenza Protettiva Alleata e il Ministro della Giustizia del Land della Bassa Sassonia dell'apertura della presente procedura.

Con effetto giuridicamente vincolante,

per conto del Tribunale Arbitrale ai sensi delle Convenzioni di Ginevra del 1949

Per conto della Sede Centrale

**Responsabile dell'indagine:** arbitro giurato C. I.

Con ossequio diplomatico  
Firma senza perdita di diritto

**C. I.**

Arbitro giurato

Diritto internazionale umanitario secondo le Convenzioni di Ginevra del 1949

### **Trasmissione diplomatica:**

Sede esterna Germania, firmato per conto da  
Arbitro giurato A. D.



Con ossequio diplomatico  
Firma senza perdita di diritto

**A. D.**

Arbitro giurato

Diritto internazionale umanitario secondo le Convenzioni di Ginevra del 1949

*Trasmissione diplomatica in conformità alle Convenzioni di Ginevra del 1949.*

*(Questo messaggio è stato inviato in adempimento degli obblighi di protezione umanitaria internazionale. Il sigillo a secco si trova 2-3 cm sopra il bordo inferiore del foglio).*



---

**\*\*Official translation – English\*\***

***Note on language compatibility***

*The following translation is provided as an aid to understanding. Only the wording in the official language of the arbitral tribunal in accordance with the Geneva Conventions of 1949 shall be authoritative and binding.*

*In the event of contradictions or questions of interpretation, the official language shall always prevail. The translation is provided subject to reservation and without legally binding effect.*

**ARBITRAL TRIBUNAL UNDER THE GENEVA CONVENTIONS OF 1949**

Consular Section / Central Office

for diplomatic mail / Protecting Power for the Civilian Sector

[www.schiedsgericht-ga.org](http://www.schiedsgericht-ga.org) | [info@schiedsgericht-ga.org](mailto:info@schiedsgericht-ga.org)

c/o Casa Fangacci

Via del Ranuncolo No. 9

CAP 06024 Gubbio – ITALY

**OFFICIAL COMMUNICATION**

**Initiation of an International Legal Investigation and  
Determination Procedure**

Reference Number: SG-GA1949/DE-NI/LGV/0725-01

Date of Initiation: 15 July 2025

Gubbio, Italy – registered with the Registry | 20-page document



Case Number of the Regional Court of Verden: 3 O 144/24  
Payment Reference Numbers of the Court: 1480800337317 / 1480800339595  
File Number of Civilian Christoph Wichardt: Az.24/IN/016  
Reference Number of Civilian Jan-Henrik Boslak: 160/24  
Docket Number of Civilian Judith Azizi: DR II 1080/25 | 82 M8686/25

***Subject:***

**Initiation of an Investigation and Determination Procedure  
based on the legally effective complaint of civilian B. K.  
- binding under international, diplomatic and civil law -  
regarding alleged violations of protected status under the Geneva  
Conventions of 1949**

Valued responsible civilian Jan Kind and officials of the Rechtsanwälte  
Wirtschaftsprüfer Steuerberater Partnerschaftsgesellschaft mbB,

***Introduction:***

The Arbitral Tribunal under the Geneva Conventions of 1949 hereby officially announces the initiation of an international legal investigation and determination procedure.

This procedure is based on a formally submitted and legally effective complaint by civilian B. K., in which serious and concrete violations of protected status and fundamental international legal obligations by the Regional Court of Verden are alleged and documented.

***Allegations:***

The Regional Court of Verden is accused of, in an ongoing or concluded proceeding:

- Ignoring or disregarding the protected status of a civilian under international



humanitarian law;

- Denying or obstructing access to effective legal remedies under humanitarian law;
- And/or carrying out structurally arbitrary measures against a person under international civilian protection.

The exact legal assessment will be conducted in the course of the independent review by the Arbitral Tribunal.

### ***Legal Basis:***

The Geneva Conventions of 1949 – in particular Articles 1 and 147 of the Fourth Geneva Convention – obligate all High Contracting Parties to full respect for international humanitarian law.

Violations against protected civilians constitute serious breaches of international law, which must be investigated and, if necessary, addressed diplomatically in accordance with Article 146 et seq.

### ***Procedure:***

The investigation will be carried out under the responsibility of the Central Office in Italy.

### **The lead arbitrator is:**

Civilian C. I., acting as sworn arbitrator.

As of receipt of this communication, the Regional Court of Verden is considered an entity subject to international legal investigation.

The obligation to preserve evidence and to cooperate fully now rests – under binding international law – with the national authority concerned.



***Further Communications:***

The Arbitral Tribunal reserves the right to notify the Allied Protecting Power and the Minister of Justice of the State of Lower Saxony of the initiation of this procedure.

With binding effect under international law,  
on behalf of the Arbitral Tribunal under the Geneva Conventions of 1949

By order of the Central Office  
**Investigation Lead:** Sworn Arbitrator C. I.

With diplomatic respect  
Signature without loss of rights

**C. I.**  
Sworn Arbitrator  
International Law under the Geneva Conventions of 1949

**Diplomatic Transmission:**  
External Office Germany, signed on behalf by  
Sworn Arbitrator A. D.



With diplomatic respect  
Signature without loss of rights

**A. D.**

Sworn Arbitrator

International Law under the Geneva Conventions of 1949

*Diplomatic transmission in accordance with the Geneva Conventions of 1949.*

*(This message was sent in fulfillment of international humanitarian protection obligations. The dry seal is located 2-3 cm above the bottom edge of the sheet).*